






intravi in intima mea ... intravi et vidi ... supra mentem meum lucem inconmutabilem.^[1] ἔχθρας δὲ πυρσὸν ἦραν
noli foras ire, in te ipsum redi. in interiore homine habitat veritas. I would not buy | ἡπίροις διπλαῖς.^[3]
et si tuam naturam mutabilem inveneris, transcende et te ipsum.^[2] Their mercy at the price of one fair word^[4]
 *Sîne hiufele die sint alsô wurzbette, die der gesetzt sint vone deme künstegen pîmentaere.*^[5]
 *The strongest nerves and small inferior veins | From me receive that natural competency | Whereby they live*^[10]
 ὁ δὲ πρὸς τὸν οὐρανὸν ἀναστὰς καὶ ἰσθμὸν τοῦ οὐρανοῦ ἕστηκεν ἵνα καταβῆται ἡ βροχὴ ἐπὶ τὴν γῆν.^[6] [...] the store-house and the shop|Of the whole body^[8]
 σύντριμμα καὶ ταλαιπωρία ἐν ταῖς ὁδοῖς αὐτῶν, καὶ ὁδὸν εἰρήνης οὐκ ἔγνωσαν.^[13] O, me alone! Make you a sword of me?^[7]
 ὄρκων τὸ δευτεροῦχον ἄραντες ζυγόν^[11]

Workshop | 6. bis 7. Juni 2014

Raum-Metaphern in antiken Texten und deren Rezeption

FREITAG 6. JUNI

- 15:30 Begrüßung
- 15:45 Jun.-Prof. Dr. Camilla Di Biase-Dyson (Göttingen): Räumliche Metaphern als rhetorische Stilmittel. Fallstudien aus den Weisheitstexten des ägyptischen Neuen Reiches
- 16:15 Kaffeepause
- 16:45 Prof. Dr. Renate Schlesier (FU Berlin): KRATER. The mixing-vessel as metaphorical space in ancient Greek tradition
- 17:15 Dr. Fabian Horn (Topoi Berlin): Metaphor and Spatial Conceptualization: Observations on Orientational Metaphors in Lycophron's *Alexandra*
- 18:15 Keynote Vortrag: Prof. Dr. Wolfgang Raible (Freiburg): Metaphors as models of thinking

ab 20:00 Empfang im Topoi-Haus Mitte

(C-2) Space and Metaphor in Cognition, Language and Texts
 Cilliers Breytenbach and Fabian Pascal Horn
 Kontakt: fabian.horn@topoi.org

SAMSTAG 7. JUNI

- 9:00 Prof. Dr. Glenn Patten (Santa Barbara): Verflüchtigungen: zum Verhältnis zwischen Metaphorizität und Wörtlichkeit bei Platon
- 9:30 Marius Lackner, M.A. (Topoi Berlin): Der Mensch als Gefäß in Platons *Symposion*
- 10:00 Kaffeepause
- 10:30 Prof. Dr. Markus Egg (HU Berlin): Spatial metaphor in the Pauline epistles
- 11:00 Prof. Dr. Cilliers Breytenbach (HU Berlin): Taufe als räumliche Metapher?
- 11:30 Kaffeepause
- 11:45 Prof. Dr. Helmut Utzschneider (Augustana Neuendettelsau): »Irdisches Himmelreich« - Die ‚Stiftshütte‘ (Ex 25–40*) als theologische Metapher

- 12:15 Dr. Mark Grundeken (HU Berlin): »Parables« in the *Shepherd of Hermas*
- 12:45 Mittagessen
- 14:00 Prof. Dr. Jan Stenger (Glasgow): Spirituelles Theater oder Vorhof der Hölle? Metaphorisierungen Antiochias in den Predigten des Johannes Chrysostomos
- 14:30 Prof. Dr. Therese Fuhrer (LMU München): Räume der Erkenntnis. Zur Funktion der Raummetaphorik in Augustins Epistemologie
- 15:00 Kaffeepause
- 15:30 Jun.-Prof. Dr. Beatrice Trínca (FU Berlin): Brandans Buch der Welt
- 16:00 Prof. Dr. Verena Lobsien (HU Berlin): Man's Household: Economic Metaphors and Their Hidden Power in Shakespeare's *Coriolanus*

ab 16:45 Planungssitzung der Gruppe C-2

TOPOI-HAUS MITTE | RAUM 1.03 | HANNOVERSCHE STR. 6 | 10115 BERLIN

[1] Augustin, *conf.* 7,16 [2] Augustin, *De vera religione* 72 [3] Lyc. 1295 [4] *Coriolanus*, 3.3.89-90 [5] St. Trudperter Hoheslied 180,26 [6] pChester Beatty I rto. 17,3 [7] William Shakespeare, *Coriolanus*, 1.7.67-77 [8] *Coriolanus*, 1.1.129f [9] Röm 13, 12 [10] *Coriolanus*, 1.1.134-6 [11] Lyc. 204 [12] pChester Beatty I vso. 64 [13] Röm 3, 16-17 | Textauswahl: Forschergruppe C-2 | Layout: Birgit Nennstiel